



PRESENTACIÓN GENERAL

LA TRANSTICA es una carrera atlética libre (carrera o caminata) con un prologo de 5 etapas en campamento y una distancia total de alrededor de 200 kms.

La finalidad es poner a competir deportistas de alto rendimiento, alrededor de una prueba deportiva y humana común a todos los participantes, que enfrenten a COSTA RICA en una carrera atlética de aventura.

Ante todo, LA TRANSTICA es una aventura humana y deportiva.

La edición anual se desarrolla durante la segunda quincena del mes de noviembre y dura 10 días (ver el programa del año en curso).

Artículo 1

• ORGANIZACION

Las asociaciones **CG SPORT EVENT (CGSE)**, **EL NINO (EN)** son los encargados de la organización total de LA TRANSTICA, que se llevará a cabo del 21 Noviembre 2012 al 1 de Diciembre de 2012 en Costa Rica.

Esta prueba pretende reunir alrededor de 50 participantes provenientes de Europa, Costa Rica y Canadá.

Las asociaciones CG SPORT EVENT/EL NINO se reservan el derecho a modificar:

- El presente reglamento.
- La fisonomía del recorrido.
- El lugar y el destino inicial en caso de fuerza mayor o por razones independientes de su voluntad.

CGSE/EN se encarga de los corredores, así como también de proporcionar los materiales necesarios en el momento del desarrollo de la edición, a partir del primer briefing de la carrera prevista el jueves 22 Noviembre 2012 a la tarde hasta el 1 de Diciembre 2012 a la mañana.

CGSE/EN determina y entrega el reglamento a cada jugador así como la entrega de los premios. De igual manera, asegura una cobertura fotográfica y videográfica a lo largo de la aventura y es propietaria de todos los derechos de la operación. Cada corredor de igual manera esta autorizado si lo desea, a realizar su propio reportaje.

Las lenguas oficiales de la prueba son el francés, español e inglés.



Artículo 2

• DEFINICION DE CARERA

LA TRANSTICA es una carrera atlética a pie, libre, por etapas, con un recorrido de 200 Kilómetros, compuesto por dos distancias: el recorrido extremo de 40 km por día y el recorrido de aventura de 25 km por día. Habrá puestos de control y de abastecimiento para los competidores repartidos sobre la ruta. Es obligación de cada competidor, llevar durante todo el tiempo de la carrera, el material obligatorio definido por la organización. **Los corredores deberán respetar la Ley de Transito cuando el recorrido se dirija hacia las calles principales.**

Artículo 3

• META SOLIDARIA Y AMBIENTAL

Las asociaciones CG SPORT EVENT/EL NINO tienen como meta, la de invertir a lo largo de las ediciones, en misiones ambientales y de solidaridad en el campo médico y educativo, para un desarrollo sostenible y otras necesidades urgentes propias a cada comunidad.

LA TRANSTICA informara los participantes sobre proyectos socios ambientales a corto, mediano y largo plazo para las comunidades visitadas durante el recorrido con el fin, si lo desean, de invertir o contribuir conscientemente y responsablemente en estos proyectos.

Además, los participantes están invitados en aportar libremente materiales escolares y medicales por sus propios medios y bajo su propio costo.

Artículo 4

• RUTA

Se trata de un recorrido de alrededor 200 kms según el recorrido elegido que va de la costa Pacífica, hasta la costa Caribeña. Esta parte del país propone paisajes asombrosamente variados que combinan playas, valles y pasajes dentro de un bosque ecuatorial. Los participantes del LA TRANSTICA, deberán imperativamente seguir las señales indicativas previstas por la organización. Se distribuyen algunos puestos de control sobre el eje del curso, y lugares de paso obligatorios para cada competidor.

En noviembre, las condiciones climáticas oscilan entre los 25-30°C y 8 a 12°C por la noche. Por ello, la organización se reserva el derecho a modificar el trazado de la ruta y el kilometraje en función de las condiciones climáticas o reglamentaciones de las regiones cruzadas.



Artículo 5

• LA COMPETICIÓN

Seguros / responsabilidades:

La carrera está cubierta por un seguro de responsabilidad civil suscrita por los organizadores.

Los licenciados se benefician de las garantías concedidas por el seguro vinculado a su licencia e incumbe a los otros competidores asegurarse personalmente (responsabilidad civil y repatriación).

Información:

El road book o libro de ruta, se entrega a cada corredor durante la presentación del recorrido (informe) previo a cada etapa sea por la noche o la mañana. El road book, proporciona las indicaciones e informaciones necesarias para el avance. Indica el contenido de las etapas (distancia, desniveles), los puntos de partida y llegada, la posición de los posibles puntos de control, de los puntos de suministros y los puntos médicos, así como el recordatorio del contenido de la mochila mínima que se debe portar para cada etapa.

La organización establecerá "fusibles", puntos de control por hora de paso, sobre un sitio de la ruta de cada etapa.

El jurado es soberano para asignar penalidades o bonificaciones.

Jurado de competición y reclamos:

Está compuesto de:

- la dirección de carrera
- un miembro del equipo médico presente durante la competición,
- los jueces árbitros de carrera.

Los reclamos son admisibles por escrito en los 30 minutos después de la visualización de las clasificaciones provisionales.

Dorsales:

En el prólogo previo a la salida de la carrera en Manuel Antonio, donde tendrá lugar la salida de la primera etapa, la organización proporcionará a cada competidor, 1 dorsal numerado según el orden de llegada de dicho prólogo, que deberá portar de manera visible durante toda la duración de la prueba. La ausencia de éste, será objeto de penalización.



Cronometraje:

La dirección de la carrera pondrá a correr el cronómetro al principio de cada etapa y registra los tiempos cuando el corredor cruza la meta de llegada. El tiempo por etapa se acumula y de esta manera sucesivamente a las etapas, se da a conocer la clasificación general.

Puntos de control y balizas:

Los puntos de controles son puntos de paso obligatorios (PCO, salida y llegada) dónde el participante debe validar su paso con una firma del Comisario en puesto y la firma del competidor sobre la ficha del Comisario.

La progresión o avance, se hace con el seguimiento del itinerario sobre caminos con señales indicativas (los rótulos, direccionales y señalización al suelo) de los puestos y/o se colocan algunos puntos de controles (PCO) sobre los circuitos. Controles con volantes también pueden efectuarse.

La ausencia de paso en un PCO, es objeto de penalización.

En caso de cierre de la ruta por razones de seguridad, los competidores deberán seguir las instrucciones de la organización.

La organización puede, por razones de seguridad, obligar al abandono de un competidor de la etapa o de la carrera.

Modificación de la ruta o fusibles y anulación de la carrera:

Por razones de seguridad, en particular, en caso de condiciones de tiempo extremadamente desfavorables, la organización se reserva el derecho de parar la etapa o modificar las rutas y los horarios, incluso cancelar las etapas sin previo aviso, sin que los corredores pretendan alguna indemnización o reembolso por los costos de inscripción.



Equipamiento de carrera:

La organización **impone** a cada competidor llevar **durante toda la carrera:**

1/ El Material de seguridad

a) obligatorio:

- Una mochila adaptada al trail de 20 litros o equivalente (o mejor adaptado a las motivaciones del participante) con un bolsillo de agua o tanqueta con capacidad mínima de 2 litros de agua contenidos en la salida de cada etapa.
- Complementos energéticos (barras de cereales, heladas y polvo energético para bebida).
- Una Eco Taza (copa)
- Un foco modelo frontal con baterías en buen estado.
- Una cobertura de supervivencia
- Un pito
- Una cuchilla tipo cuchilla suiza
- Unas gafas de sol
- Una crema solar
- Una gorra modelo sahariana
- Una chaqueta impermeable con respirador ligero (tipo Gore-tex)

b) Recomendado y/o aconsejado:

- Guantes finos largos y eje largo o polainas para ser usados en dos de las etapas.
- Ropa interior de cambio.
- Un reloj altímetro-brújula o GPS

2/ Botiquín de competencia obligatorio:

El tiempo de esperar de llegada del personal de seguridad (médicos, rescatistas) o de llegada al puesto de salud más cercano conlleva que cada competidor porte un botiquín. El mismo ha de ser liviano en la medida de lo posible:

- Protección solar.
- Solución antiséptica (tipo clorhexidina, diaseptyl).
- Compresa, cinta de gasa, esparadrapo.
- Curitas.
- Cinta elástica.
- Pinzas, tijera, agujas, corta uñas
- Doble piel para ampollas.
- Toallitas con alcohol.
- Glucosa.
- Analgésicos.



Todo esto, cabe en una caja pequeña tipo lonchera de tamaño: L: 150MM X I: 105MM X H: 58mm y un peso de 400 g llena.

Se ha de pensar también en los embalajes para las películas de fotos 24X36.

En cualquier momento, algunos controles podrán ser efectuados por los Comisarios de la carrera habilitados para bloquear o poner fuera del curso a un competidor que no satisfaga las exigencias antes citadas.

Además, se aconseja proveerse de lo necesario para los problemas intestinales.

Equipamiento del día (según las condiciones)

- - Una camiseta ligera (tallada al cuerpo).
- - Un pegajoso largo (si temperatura lluvioso y/o mal tiempo).
- - Un pegajoso corto (tan buenas condiciones).
- - Calcetines de running (sin costura, antipatinaje).
- - Zapatos de trail (probadas antes)
- - El papel higiénico biodegradable (o un pequeño bolso plástico que debe botarse al refugio al final del día)

Equipamiento campamento

1/ Equipajes

- Un bolso de viaje flexible, de una capacidad de 80 a 100 litros, transportado el día por nuestra parte.

2 / Campamento

- Un saco de dormir.
- Una colchoneta de suelo/bolsas de acostar de campaña.
- Una tienda individual (o para dos con el fin de reducir el peso para el aéreo).
- Ropas de cambio (ropas caliente de tipo polar, pegajosa o pantalones).
- Zapatos ventilados para descansar y ventilar sus pies después del día de carrera (tipo sandalias de piscina, abiertas y con lengüetas).
- Un segundo par de zapatos
- Bolsitas plásticas apretadas, tipo congelación para proteger sus documentos.
- Una bolsa de aseo y una toalla de baño.
- Cordones de reemplazo.
- Un tapón de pipeta de reemplazo.
- Baterías de recambio para el frontal.
- Pastillas que desinfectan para el bolsillo de agua.
- Una aguja e hilo.
- Repelente para mosquitos.



3 / Farmacia individual

El equipo médico de La Transtica les aconseja de tomar un aviso medico para alistar su botiquín. Esta información resulta de nuestra experiencia y debe tomarse con carácter informativo.

Sus habituales, dos semanas de tratamiento.

- Biafine.
- Corte unas
- Un tubo de pomada collyre antiséptico oftálmico, suero fisiológico monodosa
- Analgésicos, aspirina 500 Mg o paracetamol, efferalgan, aspegic, di-antalvic.
- Antiespasmódico (spasfon).
- Antiséptico intestinales (ercefuryl).
- Moderador del tránsito (immodium).
- Vendajes cólicos (smecta).
- Guardia gástrico (tipo mopral).
- Antibiótico amplio espectro (tipo pyostacine) en caso de infección
- Ibuprofeno 200 mg 10 comp.
- Pomada anti inflamatoria.

Para limitar el estorbo, los medicamentos son por unidades médicos de la organización son allí para las condiciones y la posología.

Comprobaciones:

Las distintas comprobaciones se efectuarán antes de la salida de la prueba:
Comprobaciones administrativas por la organización, entrega de los dorsales.
Comprobaciones técnicas por los Comisarios de carrera, material obligatorio comprobación del expediente médico por el equipo médico.

Suministro:

La organización se encarga del suministro de frutas saladas galletas azucaradas y, agua mineral y bebida azucarada gaseosa para cada competidor. Este suministro se pondrá a disposición en cada puesto de control.

Comidas:

Al campamento el competidor encontrara:
-Desayuno
-Refrigerio de fin de etapa
-cena (comida caliente local)
-1 litro de agua para cada campamento de la noche.
-2 litros de agua a la salida de etapa.



Campamento:

Cada competidor encontrará al campamento su bolso personal que contendrá sus efectos personales y su material de acampar.

- Instalaciones sanitarias sobre algunas etapas.
- Un punto de agua para ducharse a cada final de etapa (ríos o duchas)

Abandono:

En caso de abandono de un competidor, es imprescindible que prevenga la organización cuanto antes y entregue su dorsal al Comisario de curso.

Todo competidor que abandonará no podrá nunca seguir "para su placer" sobre cualquier parte de la carrera. Se inmovilizará al puesto de control al cual se repatriará abandonó y a la llegada en función de las posibilidades logísticas.

En caso de incumplimiento de esta obligación, el competidor se responsabiliza frente al organizador.

Asistencia médica:

Un equipo médico costarricense elegido por la organización formada por un médico de emergencias, y por un o dos fisioterapeutas especializados en medicina deportiva, estará presente durante todo el periodo de la prueba.

Se producirá sobre la carrera en vehículos de asistencia. Repatriará en el vivaque el competidor que tendrá un fallo físico o moral

El Comisario responsable del PC podrá pedir la intervención del equipo médico para todo el competidor que presentará un riesgo de fallo antes de proseguir la carrera. Los servicios médicos están habilitados retirar el dorsal y poner fuera del curso un competidor juzgado inapto a seguir la etapa o la prueba.

Seguridad y asistencia socorrista:

Un equipo de socorristas de la Cruz Roja costarricense con dos vehículos urgentes (una ambulancia y un pick up) seguirán permanentemente la carrera y Se producirá sobre el curso con el fin de administrar la cobertura sanitaria de la Transtica.

Será fija a los puestos de control y a la llegada según las etapas. Repatriará en el vivaque el competidor que tendrá un fallo físico o moral. El Comisario responsable del PC podrá pedir la intervención del equipo médico para todo el corredor que presentará un riesgo de fallo antes de proseguir el curso.



Responsable de la seguridad:

Un bombero profesional francés estará a cargo de la gestión de los equipos médicos y equipos socorristas y la coordinación de las ayudas en caso de incidente.

Asistencia de radio:

Se equipará cada puesto de control de un teléfono o de una radio así como los Comisarios volantes y el equipo médico con el fin de seguir la evolución de la carrera instantánea.

Penalización-Descalificación:

Al inscribirse a la Transtica, los competidores se comprometen a:

- respetar el medio ambiente cruzado
- seguir la carrera sin cortar los senderos
- no utilizar un medio de transporte
- no lanzar residuos en la naturaleza
- señalarse a todos los puestos de control
- llevar el dorsal delante y sobre la mochila, visible durante la totalidad de la prueba.
- poseer sobre sí que dura toda la prueba el material obligatorio
- llevar asistencia a todo competidor en dificultad
- dejarse examinar por un médico y respetar su decisión

El incumplimiento a una de estas normas por un competidor puede implicar una penalización y/o una descalificación inmediata sin ninguna posibilidad de recurrir de esta sanción.

Artículo 6

• CONDICIONES DE INSCRIPCIÓN

La carrera está abierta a toda persona principal, de los dos sexos, de toda nacionalidad, respondiendo a las exigencias del presente Reglamento y titular del certificado médico que certifica su aptitud a la prueba en competición. El certificado médico deberá efectuarse obligatoriamente tres meses antes de la salida de la carrera.

El competidor deberá presentar:

- La ficha d'inscripción.
- L'acceptación del Reglamento.
- Le certificado médico.
- Un documento d'identidad.
- La descarga de responsabilidad firmada.
- El Reglamento de los derechos de compromisos.
- El seguro individual de repatriación y responsabilidad civil.

La inscripción para la edición del 2012, tiene un límite de 50 participantes.



Artículo 7

• EQUIPOS

Los participantes pueden comprometerse a título individual o representar un equipo.

Un equipo esta constituido de por lo menos 3 corredores.

Los corredores de un mismo equipo tienen que quedar juntos, en la salida, pasando por los PC, PM o PR y en la llegada.

Artículo 8

• CLASIFICACIÓN Y PREMIOS

Cada participante hombre o mujer entra en la clasificación general sin distinción de edad.

Se establecerá una clasificación femenina y masculina.

En función del numero y del tipo de equipo (masculino, mixto o femenino), una clasificación por equipo podrá ser establecida.

Un Tee-shirt finisher, un recuerdo para cada corredor y premios de los patrocinadores para las recompensas.

Artículo 9

• DERECHOS y COMPROMISO

El importe de los derechos de compromiso es de 1 490 euros para los extranjeros y de 360.000 colones para los costarricenses.

EL PRECIO INCLUYE

1. Alojamiento en hoteles y campamentos citados en el programa
2. Todas las cenas y desayunos en campamentos
3. La ceremonia de apertura
4. La ceremonia Pódium
5. La ceremonia de cierre en San José
6. La bajada en rafting del río Pacuare si las condiciones meteorología lo permiten.
7. El suministro líquido y sólido
8. Todos los traslados indicados en el programa en autobús privado.
9. Todos los traslados de equipaje entre cada etapa.
10. Encuadramiento: guías especializadas para la bajada en rafting del río PACUARE, Comisarios de carrera (clasificaciones, carrera, Salida/Ilegada), un responsable seguridad, médicos, fisioterapistas, socorristas y responsables de la organización.
11. Tee-shirt de la carrera.
12. Los derechos de entradas a los parques y reservas por donde pasa la carrera y mencionados en el programa
13. Los premios.



EL PRECIO NO INCLUYE

1. El vuelo trasatlántico u otros en avión.
2. Los seguros anulación/equipajes.
3. Las propinas hoteles y actividades.
4. Las bebidas en los hoteles.
5. Las noches en el hotel del día 1 y 9 para los Costarricenses.

Impuestos de salida del territorio - (US\$28 hasta ahora).

Pago: Competidor y Acompañante

-El saldo ha de ingresar antes del 21 Octubre 2012.

-Todos los pagos deberán ser efectuados por cheque bancario o transferencia bancaria a la orden de la ASOCIACIÓN EL NINO en Francia

-No se tomará en cuenta todo expediente incompleto.

-Como hay un límite de participantes de 50 corredores, las inscripciones se registrarán conforme a su llegada y la condición del expediente.

-La organización se reserva el derecho de rechazar la inscripción de un competidor sin tener que dar razón alguna.

Artículo 10

• RENUNCIAR, ANULACIONES DE COMPROMISO

Las anulaciones de solicitud de reserva, renuncia y solicitudes de reembolsos deben ser expresadas por carta certificada.

Las condiciones de reembolso se darán de la siguiente:

- Reembolso total antes Del 31/07/2012.
- Se retendrán 200 Euros en caso de renuncia entre los días 31/07 y el 31/08/2012. 50 000 Colones para los Costarricenses.
- Se retendrán 400 Euros en caso de renuncia entre los días 31/08 y el 30/09/2012. 100 000 Colones para los Costarricenses.
- Se retendrán 800 Euros en caso de renuncia entre los días 30/09 y el 31/10/2012. 200 000 Colones para los Costarricenses.
- Pasado el 31 de octubre de 2012, ninguna solicitud de reembolso se aceptará.



Artículo 11

• SEGUROS

-La organización suscribe un contrato de seguro responsabilidad civil.

-Cada competidor participa con pleno conocimiento de los riesgos que implica participar en esta competencia.

-Es importante que los competidores que se inscriban, sean conscientes de las dificultades de la carrera y las condiciones que pueden encontrar (longitud del trazado, desnivel, malas condiciones de tiempo y otros).

-Los competidores participan bajo su propia responsabilidad, la organización declina toda responsabilidad en caso de fallecimiento u accidente.

Cada competidor debe suscribir un seguro repatriación y responsabilidad civil de carácter individual.

Artículo 12

• IMAGEN

Las asociaciones CG SPORT EVENT/EL NINO se reservan todos derechos exclusivos de utilización de las imágenes de La TRANSTICA.

Los competidores están en total acuerdo, que las asociaciones CG SPORT EVENT/EL NINO disponen del derecho exclusivo de su nombre y su imagen individual o colectiva a todo lo que se refiere o compete a su participación en La TRANSTICA, uso comercial incluido.

Todo soporte fotográfico, vídeo o cine realizado durante la prueba no podrá ser utilizado por los competidores, los acompañantes u otros para uso privado, excepto autorización particular o acreditación de las asociaciones CG SPORT EVENT/EL NINO.

En consecuencia, todo proyecto de película corta, mediana o larga o imágenes fijas, deberá tener previamente la aprobación de las asociaciones CG SPORT EVENT/EL NINO.

Artículo 13

• APLICACIÓN DEL REGLAMENTO

Por el solo hecho de su participación en la prueba, cada competidor se compromete a aceptar la aplicación de este Reglamento. La Dirección de la carrera, se reserva el derecho de excluir a un competidor cuyo comportamiento sea anti-deportivo o deliberadamente con mala fe.